

УТВЕРЖДАЮ:



Проректор по научной работе и инновациям
ФГАОУ ВО «Пермский государственный
национальный исследовательский университет».

доктор географических наук.

профессор Пьянков Сергей Васильевич

Сдел
«19» 11 2021 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет»

Диссертация Скрыбиной Екатерины Юрьевны «Лингвокогнитивное моделирование метафоры в дискурсе туризма (на материале русского и немецкого языков)» выполнена на кафедре лингводидактики факультета современных иностранных языков и литератур федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Пермский государственный национально-исследовательский университет» Министерства науки и высшего образования РФ.

В период подготовки диссертации соискатель ученой степени кандидата филологических наук Скрыбина Екатерина Юрьевна работала в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет» на кафедре лингводидактики в должности преподавателя.

В 2007 году Е.Ю. Скрыбина окончила Пермский государственный университет по специальности «Германская филология» с присуждением квалификации «Филолог. Преподаватель по специальности «Филология».

Е.Ю. Скрыбина сдала экзамены кандидатского минимума по истории и философии науки, иностранному языку (немецкий язык), специальной научной дисциплине, соответствующей научной специальности. Справка о сдаче экзаменов кандидатского минимума выдана в 2021 г. в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет».

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Мишланова Светлана Леонидовна, работает в должности профессора кафедры лингводидактики федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет».

По итогам обсуждения диссертации кафедрой лингводидактики принято следующее заключение. Считать диссертацию Е.Ю. Скрыбиной «Лингвокогнитивное моделирование метафоры в дискурсе туризма (на материале русского и немецкого языков)», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10. 02. 19 – теория языка, завершённой и подготовленной к защите.

Актуальность данной работы обусловлена рядом лингвистических и экстралингвистических факторов. Когнитивно-дискурсивный подход даёт возможность изучать лингвистические феномены метафоры и жанра во взаимосвязи. Метафора и жанр рассматриваются как компоненты дискурса: жанр соответствует макроуровню дискурса, то есть соотносится с общим содержанием (темой) и схемой его представления, а метафора соотносится с микроструктурой дискурса, то есть является лингвокогнитивной единицей, репрезентирующей наряду с другими языковыми (и неязыковыми) единицами содержание дискурса. Выявление зависимости метафоры от жанра в дискурсе туризма составляет проблематику исследования. Экстралингвистические факторы обусловлены социальными запросами туристской индустрии, обусловленными потребностью продуцировать образы (имиджи) дестинаций в разножанровых текстах на русском и иностранном языках.

Теоретическая значимость работы определяется вкладом в теорию метафоры за счет разработки методики лингвокогнитивного моделирования метафоры и выявления варьирования лингвокогнитивной модели метафоры в разножанровых текстах дискурса, в теорию дискурса – за счет расширения спектра изучаемых дискурсов, в лингвистику текста – за счет создания технологии идентификации жанра и субжанров, в лексикологию и семантику – за счет расширения возможностей компонентного анализа.

Научная новизна исследования заключается в том, что впервые разработана методика лингвокогнитивного моделирования метафоры в дискурсе туризма с учетом жанровых разновидностей; описан жанр туристической статьи и выделены три субжанра: построена и интерпретирована лингвокогнитивная модель метафоры для трех субжанров туристической статьи; выявлены особенности лингвокогнитивной модели метафоры трэвел-медиадискурса русского и немецкого языков.

Практическая значимость работы определяется возможностью использовать результаты исследования в теоретических и практических курсах по лексикологии, семантике, стилистике, когнитивной лингвистике, теории дискурса, лингвистике текста, метафорологии, переводоведению и межкультурной коммуникации. Кроме того, результаты проведенного исследования могут быть использованы в теоретической и практической туристской деятельности (для оптимизации коммуникации в сфере туризма).

Достоверность и обоснованность результатов исследования определяется надежностью и объективностью сформированных теоретических основ, результативностью используемых методов, способствующих достижению цели исследования и решению поставленных задач. В пользу избранной концепции приведены убедительные теории метафоры и дискурса. Полученные результаты предполагают способность к дальнейшему воспроизводству в других исследованиях подобной тематики.

Конкретное личное участие автора состоит в самостоятельном формировании и анализе корпуса материала в соответствии с разработанными принципами. Изложенный в диссертации Е.Ю. Скрябиной материал принадлежит лично автору и является итогом ее самостоятельной работы по данной научной теме. Содержание диссертации соответствует выдвинутым целям и задачам. Работа направлена на исследование метафорической репрезентаций знания о дестинациях в русско- и немецкоязычных туристических статьях.

Основные результаты, полученные лично диссертантом.

- В работе сформированы теоретико-методологические основы и терминологический аппарат исследования метафоры в трэвел-медиадискурсе, представленном тремя субжанрами туристической статьи.
- В работе сформированы корпуса метафор на основе анализа русско- и немецкоязычных журнальных туристических статей.
- В исследовании осуществлена методика лингвокогнитивного моделирования метафоры в трэвел-медиадискурсе, включающая три уровня – моделирование когнитивного, вербального, прагматического аспектов метафоры.
- В работе выявлены и описаны особенности варьирования метафоры в трех субжанрах туристической статьи, выявленные на каждом уровне лингвокогнитивного моделирования.
- В работе показаны ряд различий между существующими в разноязычных культурах метафорическими образами.
- В исследовании установлена корреляция между метафорой и жанром.

Работа соответствует п. 14 Положения о присуждении ученых степеней. Автор диссертации ссылается на источники заимствования материалов или отдельные результаты.

Сведения о полноте опубликованных результатов. Основные положения диссертации отражены в 18 публикациях автора.

Научные статьи, опубликованные в изданиях, включенных в реестр ВАК Министерства науки и высшего образования РФ:

1. Особенности функционирования метафоры в туристском дискурсе // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2010. № 4(10). С. 80–86.

2. Аттрактивная функция метафоры в туристском дискурсе // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2010. № 6(12). С. 44–50. (в соавторстве с Мишлановой С.Л.)

3. Метафорическое моделирование в туристском дискурсе (на материале русского и немецкого языков) // Научно-технические ведомости СПбГПУ. Гуманитарные и общественные науки. 2011. № 1(118). С. 213–216.

4. Варьирование лингвокогнитивной модели метафоры в трэвел-медиадискурсе // Современная наука: Актуальные проблемы теории и практики. Гуманитарные науки. № 3-2 2021 (март). С. 169–173.

Монографии, статьи в сборниках научных трудов и тезисы докладов на научно-практических конференциях:

5. Модель деривации парадоксального высказывания и ее модификация в тексте // Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики: монография / Садовская, Красильникова, Плясунова, Скрыбина; под общ. ред. проф. С.В. Шустовой; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. Пермь, 2018. С. 148–189. (в соавторстве с Плясуновой С.Ф.).

6. Концепт Тайна в туристическом дискурсе Русского Севера (на материале немецкоязычных СМИ) // Живое слово Севера: сб. науч. тр. / отв. ред. Н.В. Хохлова. Архангельск. 2009. С. 150–154.

7. К вопросу о ценностях в туризме (на материале немецкоязычного рекламного дискурса) // Ценности современной науки и образования: материалы Всеросс. Науч.-практ. конф. Киров. 2009. С. 267–272.

8. Лингвостилистические особенности туристской статьи // Речеведение: современное состояние и перспективы: материалы Международ. Науч. конф., посвященной юбилею М.Н. Кожинной / отв. ред. Е.А. Баженова; Перм. гос. уни-т. Пермь. 2010. С. 319–324.

9. Метафора в туристском дискурсе // Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания иностранных языков: материалы Всеросс. Науч.-практ. конф. Уфа, 2010. С. 16–18.

10. Metaphorical Modelling in Touristic Discourse: Comparative Aspect // Special Language and Innovation in Multilingual World. The 18th European Symposium on Languages for Special Purposes: Proceedings / ed. Larissa Alekseeva; Perm State University. Perm, Russia. 2011. P. 314–325. (в соавторстве с Мишлановой С.Л.).

11. Корпусная лингвистика vs лингвистика стереотипного и творческого // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / под ред. М.П. Котюровой; Перм. гос. ун-т. Пермь, 2011. С. 289–301. (в соавторстве с Мишлановой С.Л., Пермяковой Т.М.).

12. Метафора в рекламе туристских дестинаций (на материале русско- и немецкоязычных текстов) // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по мат. конф. / под ред. Н.В. Шутековой; Перм. гос. ун-т. Пермь, 2012. С. 320–324.

13. Отправляемся в рай или ад? О метафоре в туризме // Медиакультура и медиаобразование II (Феномен туризма в культуре XXI века: медиатехнологии современной культуры): мат. Международ. науч.-практ. конф. Дни философии в Санкт-Петербурге 2014. 2014. С. 151–155. (в соавторстве с Мишлановой С.Л.).

14. Metaphor in the discourse of mountain tourism // International Symposium «Metaphor as Means of Knowledge Communication»: book of abstracts / Perm State University. Perm, Russia, 2016. P. 88–89. (в соавторстве с Шиукаевой Л.В., Сюткиной Н.П.).

15. Репрезентация концепта «Арктика» в британском медийном дискурсе // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по мат. конф. / под ред. Н.В. Шутековой; Перм. гос. ун-т. Пермь, 2016. С. 76–82. (в соавторстве с Шиукаевой Л.В., Сюткиной Н.П.).

16. Метафоры горного туризма // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по мат. конф. / под ред. Н.В. Шутековой; Перм. гос. ун-т. Пермь, 2017. С. 64–69. (в соавторстве с Шиукаевой Л.В., Сюткиной Н.П.).

17. Динамика ценностного содержания в туристском дискурсе // Аксиологические аспекты современных филологических исследований: тез. докл. Междунар. науч. конф. (УрФУ, 15–17 октября 2019 г.) / Отв. ред. Н.А. Купина. Екатеринбург: Издательский дом «Ажур», 2019. С. 152–153.

18. Метафоры путешествий в трэвел-медиа текстах // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по мат. конф. / под ред. Н.В. Шутековой; Перм. гос. ун-т. Пермь, 2020. С. 50–56.

Кафедра лингводидактики ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет» считает, что диссертационное исследование Е.Ю. Скрыбиной на тему «Лингвокогнитивное моделирование метафоры в дискурсе туризма (на материале русского и немецкого языков)» полностью соответствует требованиям ВАК РФ, предъявляемым к диссертациям по научной специальности 10.02.19 – теория языка.

Заключение принято на заседании кафедры лингводидактики. Присутствовало на заседании 24 человек. Результаты голосования: «за» – 24 человек, «против» – нет, «воздержались» – нет, протокол № 13 от «21» мая 2021 г.

Председатель заседания,
д. филол. н. профессор



Л.М. Алексеева

